

No. 52784*

**Turkey
and
Costa Rica**

Framework Agreement on technical cooperation between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Costa Rica. Ankara, 16 April 2001

Entry into force: *5 April 2013, in accordance with article 10*

Authentic texts: *English, Spanish and Turkish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Turkey, 10 July 2015*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Turquie
et
Costa Rica**

Accord cadre sur la coopération technique entre le Gouvernement de la République turque et le Gouvernement de la République du Costa Rica. Ankara, 16 avril 2001

Entrée en vigueur : *5 avril 2013, conformément à l'article 10*

Textes authentiques : *anglais, espagnol et turc*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Turquie, 10 juillet 2015*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**FRAMEWORK AGREEMENT ON TECHNICAL COOPERATION
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF TURKEY AND THE
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA**

The Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Costa Rica, hereinafter referred to as "the Parties";

ENCOURAGED by the aspiration of strengthening the friendly bonds between the two countries;

TAKING into consideration that both parties have shown their interest in promoting technical cooperation;

AWARE OF their mutual interest in strengthening and promoting the technical progress and of the reciprocal advantages which might come out from a cooperation in fields of mutual interest;

CONVINCED about the importance of establishing mechanisms which contribute to the development of such process and of the necessity of carrying out programmes and projects on technical cooperation, which have effective outcomes on the economic, social and environmental advancement of their countries;

Have agreed as follows:

ARTICLE I

1. The aim of the present Agreement is to promote technical cooperation between both countries, through the formulation and execution, by mutual consent, of programmes and projects in areas of mutual interest.

2. In the elaboration of these programmes and projects, the Parties shall take into consideration the priorities established in their respective plans on development and shall support the participation of organizations and entities from the public, private and social sectors as well as from universities, scientific and technical research institutions and non-governmental organizations.

3. Likewise, the Parties shall take into consideration the importance of the execution of national projects on development and support the implementation of joint projects on technological development which link research centers of the industrial entities from the two countries.

4. In line with the present Agreement, the Parties might initiate complementary agreements on technical, scientific, educational, cultural or any other sort of cooperation, in specific areas of mutual interest, which shall form an integral part of the present Agreement.

ARTICLE II

1. For the purposes of the present Agreement, the Parties shall jointly elaborate Biannual Programmes, according to the priorities of both countries in the scope of their respective plans and strategies on development.

2. Each programme should specify objectives, financial and technical resources, working schedules and the areas in which the projects shall be carried out, at the same time, the operational and financial obligations of each Party should be specified.

3. Each programme will be annually evaluated by the coordinating bodies mentioned in the V article.

ARTICLE III

In the execution of programmes, the participation of multilateral and regional organizations on technical cooperation as well as the institutions from third countries, when deemed necessary by the Parties, should be promoted and included,

The Parties shall be able, when deemed necessary and by mutual consent, to request the financing and participation of international organizations and other countries in the execution of programmes and projects which be agreed on, in conformity with the present Agreement.

ARTICLE IV

1. For the purposes of the present Agreement, the technical cooperation between the Parties may assume the following modalities:

- a. Exchange of specialists, researchers and university professors;
- b. Elaboration of assistant-ship programmes for professional and technical training;
- c. Joint and coordinative realization of programmes and/or projects of research and/or technological development, which include research and industrial centers;
- d. Exchange of information;
- e. Development of joint activities of cooperation in third countries;
- f. Organization of seminars and conferences;
- g. Adviser's office services;
- h. Any other modality agreed on by the Parties.

ARTICLE V

1. With the aim of counting on an adequate follow-up of the actions of cooperation foreseen in the present Agreement and to get the best conditions for their execution, the Parties shall establish a Mixed Commission, integrated by

representatives from both Governments, as well as of those institutions whose activities directly influence the technical cooperation scope of both countries.

2. The aforementioned Mixed Commission will be headed by the Minister of Foreign Affairs of Turkey and by the Minister of Foreign Relations and Cult of Costa Rica, who shall have the following functions:

- a. Evaluate and define the priority areas where the realization of specific projects on technical cooperation would be feasible;
- b. Study and recommend the programmes and projects to be carried out;
- c. Revise, analyze and approve the Biannual Programmes on technical cooperation;
- d. Supervise the adequate observance and fulfillment of the present Agreement and formulate the pertinent recommendations to the Parties

ARTICLE VI

The Mixed Commission will meet every two years in the headquarters of the United Nations in New York, in the dates previously agreed on through the diplomatic channels.

Without prejudice to the foregoing in the previous paragraph, each Party shall submit to the consideration of the other one, at any time, specific projects on technical cooperation for their proper analysis, and if the case, to be approved. Likewise, the Parties shall be able to summon, by mutual consent and as deemed necessary, extraordinary meetings of the Mixed Commission.

ARTICLE VII

Both Parties shall take the necessary measures so that the techniques and knowledge acquired by the nationals of each Party, as a result of the cooperation referred to the Article IV, shall contribute to the development of their countries.

ARTICLE VIII

Regarding the dispatch of personnel referred to the Article IV, the international transportation expenses of one of the Parties to the territory of the other one, shall be covered by the sending Party. The board and lodging and local transportation expenses shall be covered by the receiving Party, unless it is specified in a different manner or if it is subject to complementary agreements referred to the number 4 clause of Article I of the present Agreement.

ARTICLE IX

Each Party shall grant all the necessary facilities for the entrance, stay and departure of the personnel, who officially take part in the cooperation projects. Such personnel shall be subject to the domestic regulations of the receiving country and shall neither be devoted to any other activity different from their functions, nor be receiving any remuneration different from the predetermined regulations, without prior authorization of both Parties.

ARTICLE X

1. The present Agreement shall go into force as of the date of the completion of the exchange of Notes, by which the Parties communicate to have fulfilled the requirements of their domestic legislation. To this effect, the present Agreement shall be in force for a period of five years, being renewable by the same duration periods, following previous evaluation of the Parties.

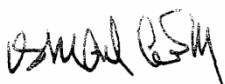
2. The present Agreement may be modified by mutual consent, and the modifications agreed on shall go into force on the date in which the Parties, through Exchange of Diplomatic Notes, communicate the fulfillment of their national requirements.

3. Each Party, shall be able, at any moment, to terminate the present Agreement, by notification in writing, addressed to the other Party through diplomatic channels, with six months advance notice.

4. The termination of this Agreement shall not affect the conclusion of the programmes and projects which had been formalized during the time of implementation of this Agreement.

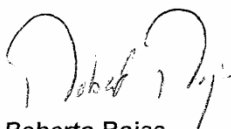
Done in Ankara, Turkey, on sixteenth of April, two thousand one, in three original examples, in Turkish, Spanish and English languages, all texts being equally valid.

**For the Government of the
Republic of Turkey**



İsmail Cem
Minister of Foreign Affairs

**For the Government of the
Republic of Costa Rica**



Roberto Rojas
Minister of Foreign Relations and Cult